



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто сорок девятая сессия,  
Женева, 10–13 ноября 2009 года  
Пункт 2.2 предварительной повестки дня  
Координация и организация работы  
Программа работы, документация и расписание  
сессий на 2010 год**

#### **Доклад об исполнении программы за двухлетний период 2008–2009 годов и предложение по ожидаемым достижениям Всемирного форума на двухлетний период 2010–2011 годов**

#### **Записка секретариата**

Воспроизводимый ниже текст был подготовлен секретариатом с целью составить доклад об исполнении программы (ДИП) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) за двухлетний период 2008–2009 годов и определить одно ожидаемое достижение Всемирного форума на двухлетний период 2010–2011 годов вместе с соответствующими показателями достижений и методологиями измерения. Настоящее предложение передается Всемирному форуму для рассмотрения и, в случае его принятия, для представления Бюро Комитета по внутреннему транспорту в ноябре 2009 года.

### **I. Справочная информация**

1. На своей шестьдесят девятой сессии в феврале 2007 года Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) принял к сведению оценку программы работы Комитета за двухлетний период 2004–2005 годов (ECE/TRANS/2007/3). КВТ также принял к сведению двухгодичные оценки, которые просила произвести Комиссия. Первая оценка была выполнена в течение двухлетнего периода 2008–2009 годов.

2. Всем секторальным комитетам было предложено согласовать ожидаемые достижения каждого из своих вспомогательных органов вместе с соответствующими показателями достижений и методологиями измерения и представить свое предложение в соответствующий секторальный комитет (ECE/TRANS/192, пункт 110).
3. На своей сто сорок второй сессии в июне 2007 года Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) принял ожидаемое достижение, связанное с его областью деятельности, вместе с показателями достижений и методологиями измерения и представил его Бюро КБТ на основе документа ECE/TRANS/WP.29/2007/36 (см. ECE/TRANS/WP.29/1062, пункт 19). Секретариат передал принятое ожидаемое достижение КБТ, который одобрил это предложение (ECE/TRANS/200, пункт 118).
4. В качестве предлагаемого достижения WP.29 на двухлетний период 2008–2009 годов была намечена цель создания усовершенствованного и обновленного набора предписаний и правил в области транспортных средств, включая новые правила, новые глобальные технические правила и новые предписания.
5. Целевым показателем на двухлетний период 2008–2009 годов было принятие 90 поправок к действующим правилам и предписаниям в области транспортных средств, включая принятие новых правил и предписаний.
6. За основу был взят такой показатель эффективности, как принятие и окончательное опубликование вышеупомянутых правил и предписаний и поправок к ним в рамках трех правовых документов, относящихся к ведению Всемирного форума.
7. В качестве рекомендованной методологии измерения использовалась методология проверки процесса принятия новых правил и предписаний и поправок к ним, которая осуществлялась в два этапа. На первом этапе, после каждой из организуемых три раза в год сессий Всемирного форума, проверялось число принятых поправок или новых правил и предписаний, указанное в докладах о работе сессий. На втором этапе контролировалось вступление в силу новых правил и предписаний, а также поправок к ним, что было отражено в документах о статусе трех соглашений, относящихся к ведению WP.29. Эти документы о статусе соответствующих соглашений подготавливаются секретариатом непосредственно перед организуемыми три раза в год сессиями WP.29.

## **II. Проверка намеченного достижения в течение двухлетнего периода 2008–2009 годов**

8. В ожидании принятия WP.29 на его сессии в ноябре 2009 года 38 предложенных поправок к правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года, и принятия Исполнительным комитетом (АС.3) Соглашения 1998 года глобальных технических правил (гтп), касающихся внедорожной подвижной техники, и трех поправок к действующим правилам, введенным в Глобальный регистр глобальных технических правил, в течение двухлетнего периода 2008–2009 годов WP.29 и АС.3 приняли 159 поправок к действующим правилам и четыре новых правила в области транспортных средств. Если все эти предложения будут утверждены на сессии WP.29 в ноябре 2009 года, то общее число поправок достигнет 199, и будут приняты шесть новых правил в области транспортных средств.

9. Число вышеупомянутых правил в области транспортных средств и поправок к ним, которые вступили в силу на момент подготовки настоящего документа, составило 135. Несоответствие дат принятия правил и поправок и дат их вступления в силу объясняется тем фактом, что административный и правовой процессы вступления в силу новых правил, прилагаемых к Соглашению 1958 года, и поправок к ним занимает минимум семь месяцев.

### **III. Предлагаемое достижение на двухлетний период 2010–2011 годов**

10. Одной из целей Генеральной Ассамблеи является сокращение числа погибших и раненых в результате дорожно-транспортных происшествий. Повышение безопасности транспортных средств благодаря введению новых правил в области транспортных средств и их обновлению с учетом технического прогресса может в значительной степени способствовать достижению этой цели.

11. Автомобильные правила, касающиеся сокращения выбросов и повышения эффективности потребления энергии, являются конкретным способом введения требований в отношении более эффективного использования энергии, а также сокращения выбросов загрязняющих веществ и снижения уровня шума в результате транспортной деятельности, что представляется крайне важным для развития устойчивой транспортной системы. Кроме того, еще одним из приоритетов Генеральной Ассамблеи является снижение выбросов парниковых газов в транспортном секторе. Уменьшения выбросов транспортными средствами, включая CO<sub>2</sub>, можно достичь путем принятия новых правил в области транспортных средств и их обновления.

12. В этой связи в качестве ожидаемого достижения Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств на двухлетний период 2010–2011 годов предлагается внести поправки в существующие автомобильные правила с учетом расширения научных знаний по вопросам безопасности транспортных средств и улучшения их экологических характеристик, повышения осведомленности общественности и усиления политического спроса, а также усовершенствования автомобильной технологии.

13. В качестве достижения для WP.29 на двухлетний период 2010–2011 годов предлагается создать усовершенствованный и обновленный набор предписаний и правил в области транспортных средств, включая новые правила, новые глобальные технические правила и новые предписания.

14. Целевым показателем на двухлетний период 2010–2011 годов будет принятие 105 поправок к действующим правилам и предписаниям в области транспортных средств, включая принятие новых правил и предписаний.

15. За основу будет взят такой показатель эффективности, как принятие и окончательное опубликование вышеупомянутых автомобильных правил и предписаний и поправок к ним в рамках трех правовых документов, относящихся к ведению Всемирного форума.

16. В качестве рекомендованной методологии измерения будет использоваться методология проверки процесса принятия новых правил и предписаний и поправок к ним, которая будет осуществляться в два этапа. На первом этапе, после каждой из организуемых три раза в год сессий Всемирного форума, будет проверяться число принятых поправок или новых правил и предписаний, указанное в докладах о работе сессий. На втором этапе будет контролироваться

вступление в силу новых правил и предписаний, а также поправок к ним, что будет отражено в документах о статусе трех соглашений, относящихся к ведению WP.29. Эти документы о статусе соответствующих соглашений готовятся секретариатом непосредственно перед проводимыми три раза в год сессиями WP.29.

17. Доклад, который будет составлен секретариатом по реализации целей двухлетнего периода 2010–2011 годов, будет представлен WP.29 на его ноябрьской сессии 2011 года для официального принятия и передачи КВТ для рассмотрения на его сессии в феврале 2012 года.

18. Секретариату поручено передать настоящий доклад об исполнении программы за двухлетний период 2008–2009 годов, а также предложение об ожидаемом достижении на 2010–2011 годы, включая цель, показатель эффективности и рекомендованную методологию измерения, Бюро КВТ в ноябре 2009 года.

---